



Slovenska Svobodomiselna Podporna Zveza

USTANOVLJENA 1908

INKORPORIRANA 1909

GLAVNI URAD: 245-47 WEST 103rd STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Telefon: PULLMAN 9665

UPRAVNI ODBOR:

JOHN KVARTICH, predsednik, 411 Station Street, Bridgeville, Pa.

PRISPEVKI ZA SIROČAD V ŠPANIJI

I. IZKAZ

Frank Jamnik, pošiljatelj; dar društva štev. 63 SSPZ, Sheboygan, Wis. \$ 3.00

Frank Korbar, pošiljatelj. Darovalci: Društ. štev. 13, SSPZ, Witt, Ill. \$2.50

Paul Berger, pošiljatelj: Dar. društ. štev. 227, SSPZ, Chicago, Ill. 3.00

John Skoff, pošiljatelj. Nabrano na seji društ. štev. 16, SSPZ, Clinton, Indiana 2.50

Anton Wapotic, pošiljatelj. Darovalci: Društvo štev. 20, SSPZ, Cleveland, Ohio \$10.00

John Marn 2.00

Skupaj 7.50

Anton Zupan, pošiljatelj. Darovalci: Društvo štev. 216, SSPZ, Nanticoke, Pa. \$2.00

Andrew Gibala .50

Skupaj 2.50

Peter Vrhovnik, pošiljatelj; darovalci: John Jereb .50 Mrs. U. Koshir .50

Anton Vuksinic 1.00 Hermina Zagar .50

John B. Mihelich 1.00 John Oberch .50

Joe Hrovat .50 Jacob Puc .50

služka ni še toliko, da bi bilo za sproti, ne vsaj v tej okolici.

Ampak vseeno smo z veseljem prekoricali staro leto, ker je naše društvo št. 181 imelo veselico.

Kar se tiče mladinskega društva oziroma Vrta št. 126, se članstvo dobro zanima in deluje v korist društva in Zveze.

Bila res prijetna zabava, obenem pa smo dali mladini priliko, da je sama videla, da je res, kar jih očetje in matere uče.

Ambridge, Pa. — Akoravno se bolj poredko čita kakšen opis iz naše naselbine, to še ni noben dokaz, da smo zaspali spanje pravičnega.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

PREGLED VAŽNIH DOGODKOV DOKOLIKO DOMA IN PO SVETU

time, in 23. januarja bo pa "double good time".

Gospodarsko in trgovsko življenje dežele je ves čas v zastoji, razen v kolikor se mora vršiti radi vojaških operacij.

Civilna vojna v Španiji je razdelila Evropo v dva tabora. Prizadevanja Francije in Anglije, da bi se ustavilo dotok pomoči obema vojnim strankama.

V Rimu se je mudil zadnje dni na obisku pri Mussoliniju Hitlerjev prvi pobočnik gen. Goering.

V Toledo, Ohio sta bila prošli teden poravnana dva štrajka. v katerih je bilo zapletenih 2300 delavcev.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

PA BREZ ZAMERE . . . NOVICE IZ ŽIVLJENJA NAŠIH LJUDI ŠIROM AMERIKE

(Dalje iz 2. str.)

bili moji dragi kolegi malo fovš? Kar nekam tako izgleda . . . No ja, pa saj jim nič ne zamerim.

Nekateri elementi v ameriškem življenju vedno in vedno ponavljajo staro, obnošeno in že tolikokrat izpodbito trditev, da so priseljenci krivi visoke stopinje zločinstva v Združenih Državah.

Federalni preiskovalni urad (Federal Bureau of Investigation) je ravnokar izdal primerjalne statistike o povprečnem številu aretacij tujerodnih in tukaj rojenih belokožcev.

Tekom prvih šest mesecev 1. 1936 je federalni preiskovalni urad, kateremu vsi policijski uradi širom Združenih Držav pošiljajo odtise prstov vseh oseb, zaprtih radi katerega koli zločina.

Glede posebnih osebnih pregreškov je bilo za vsakih 100.000 ljudi aretiranih: radi uloma tujerod. 3.6 — tukaj roj. 16;

radi ponareditve tujerod. 1.5 — tukaj roj. 3.8; radi tatvine tujerod. 9.8 — tukaj roj. 26.1;

radi izzivov tujerod. 3.6 — tukaj roj. 7.6; radi spolnih zločincev tujerod. 2.6 — tukaj roj. 2.9

radi prekršitve narkotičnih zakonov tujerod. 0.4 — tukaj roj. 1.6; radi nerednega vedenja tujerod. 4.6 — tukaj roj. 8.1;

radi potepuštvu tujerod. 6.3 tukaj roj. 17.4; Razmerje aretacij pa je večje med tujerodci za sledeče pregreške: proti zakonu o alkoholnih pijačah tujerod. 4.7 — tukaj roj. 3.7;

POVPREČNOST ZLOČINSTVA - NIZKA MED TUJERODCI

(Dalje iz 1. str.)

sta na španskem polotoku. Od tedaj divja bratomorna vojna z neugnanim silo.

Gospodarsko in trgovsko življenje dežele je ves čas v zastoji, razen v kolikor se mora vršiti radi vojaških operacij.

Civilna vojna v Španiji je razdelila Evropo v dva tabora. Prizadevanja Francije in Anglije, da bi se ustavilo dotok pomoči obema vojnim strankama.

V Rimu se je mudil zadnje dni na obisku pri Mussoliniju Hitlerjev prvi pobočnik gen. Goering.

V Toledo, Ohio sta bila prošli teden poravnana dva štrajka. v katerih je bilo zapletenih 2300 delavcev.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

Ambridge, Pa. — Društvo št. no. 41 je na več sejah razmotrivalo, kako bi mogli izboljšati finančno stanje društvene blaginje.

NOVICE IZ ŽIVLJENJA NAŠIH LJUDI ŠIROM AMERIKE

(Dalje iz 1. str.)

prireditve, pri kateri bodo sodelovala kulturna društva iz vseh delov mesta. Kot govornik bo nastopil Mr. Etbin Kristan.

Novi grobovi

V Clevelandu so umrli: John Turšič, star 52 let, lastnik restavracije, doma iz Cerknice pri Rakeku. V Ameriki je bil 36 let in zapušča ženo in tri omožene hčere.

— V San Franciscu, Cal., je umrl dr. Henry G. Kurtz, star 52 let, zdravnik v South Chicagu, znan tudi Slovencec.

— V Jolietu, Ill., je umrla Frances Košiček, stara 25 let, rojena v Ameriki; zapušča mater, dva brata, šest sester in dva strica.

— V Ambridge, Pa., je 11. januarja umrl Mike Vukmirovič, star 51 let, rojen v vasi Vukovje, okraj Jarešnica na Hrvaškem.

— V Nanticoke, Pa., je umrl Frank Kovač, star 47 let, doma iz Sv. Trojice pri Moravčah na Gorenjskem.

— V Forest City, Pa., je umrl rojak Gregor Ebber, star 68 let, doma iz Unca pri Rakeku. V Ameriki je bil 35 let in zapušča tu deset odraslih otrok, brata in sestro.

— V Lowellville, O., je umrl Frank Šušaj, doma iz Bukovca v Istri, tu zapušča ženo, 6 sinov in tri hčere.



VOICE OF ENGLISH SPEAKING
MEMBERS

"PROGRESS"

"NAPREDEK"

1927 TRAIL BLAZERS 1937

MINUTES OF THE PAST

The meeting is called to order at 7:30 P. M., at 255 West 103rd St., Chicago, Illinois, by Supreme Secretary Louis Levstik in the presence of seventeen young men and women, members of Lodge No. 19 and Lodge No. 100, who desire to form the first English-speaking lodge under the banner of the SSPZ.

In the past ten years, I am tempted to write a history of the Trail Blazers lodge, which of course, for lack of time and space, will have to be postponed for a later date.

PIRATE NEWS

No doubt, a few of the readers are surprised to hear from the Pirates so soon. Well, here's the explanation. I made a new year's resolution to write to the "Progress" concerning Pirate affairs as often as I'm able to.

Chatter Box

Trail Blazers' 10th Anniversary will be celebrated on January 30th with a Banquet and Dance at Stanek's Hall. This much is evident from the novel invitation tickets in circulation...

HIT BITS

In sitting down to pen out this week's column, I feel in rather a cheerful mood despite the weather-man's forecast of colder weather within the next few days.

Western Penn'a Federation Dance

The delegates at the last Federation meeting Nov. 29 at Pittsburgh, Penna., began preparations for a gala celebration to take place on Saturday, January 30. This dance will be the initial 1937 affair to be sponsored by the Federation of SSPZ Lodges of Western Penna., adult and juvenile combined.

Therefore, in order to properly start the year 1937 the Federation has planned this jovial get-together under the comradely spirit of the SSPZ. And it is the duty of each and every individual to cooperate with his fellow members in making this undertaking the grand success that it is bound to be.

This and That

Chicago, Ill.—The month of January 1937 will not pass into the shadows without leaving its mark with the Trail Blazers. The buzz of activity which prevails within the folds of our lodge at present shall prove my statements correct.

And don't forget to remember the date when the Trail Blazers will hold their anniversary banquet and dance. (January 30, 1937).

SELL MORE TICKETS

STATISTICS

A certain noted temperance worker was strolling through one of Washington's parks and noted a man stretched out on the grass, his hair tousled and face flushed.

EXPECTATION

There is a club called 'Utopians'. You've heard of them, no doubt. Because whenever a social they plan, Of sheer joy and glee you shout!

IN MEMORY OF August Lawrence

Died—Jan. 21, 1935

The Sun and Moon are shining, On a lone and silent grave, Beneath lies one we dearly loved, But whom we could not save.

WIFE—MRS. HANNA LAWRENCE DAUGHTER—JOANA SONS—ROBERT, EDDIE

Burgettstown, Pa.

SSPZ All-American

Speaking of All-American, I would like with the kind permission of our editor Vatro Grill, to name in today's edition of the "Napredok" my candidates for the "Honorary" position on the "SSPZ All-American Member Team."

- 1. Ann Opeka—Spartans. 2. Evelyn Ambrose—Challengers. 3. Mary Dugas—Pirates. 4. C. Kwartich—Progressors. 5. Marge Vajentic—Pirates. 6. Mary Verhovnik—Spartans. 7. Mary Novak—Victorians. 8. Elsie Pucel—Utopians. 9. Jennie Lavrich—Evening Stars. 10. Antonia Zagar—Spartans. 11. Jo Ambrose—Challengers.

Honorable Mentions

- 1. Clara Kwartich. 2. Jola Ahacic. 3. Ann Platsek. 4. Mary Turkovitch. 5. Francis Horvath. 6. Frances Vrhovnik. 7. Elsie Kalaster. 8. Mary Tusher.

All-American Members Boys' Team

- Head Coach—Michael Vrhovnik—Trail Blazers. Team Medico—Rudolph Lisch—Spartans. 1. Charles Koman—Spartans. 2. Pete Elish—Challengers. 3. Ernie Kwartich—Progressors. 4. Joe Derko—Pirates. 5. Stanley Novak—B. Eagles. 6. Ladi Tome—T. Blazers. 7. Ben Christy—Challengers. 8. Joseph Laverich—E. Stars. 9. Louis Saver—Challengers. 10. Tony Bolka—Spartans. 11. Anthony Sirca—Challengers.

Honorable Mentions

- 1. Exposer? 2. John Pelan. 3. Stanley Somrak. 4. Eddie Centa. 5. Harold Christy. 6. August Ferbezar. 7. Stanley Tome. 8. Rudy Vajentic. Above you have the names of the candidates whom I consider the outstanding members of our English-speaking lodges. I'm only sorry I could not include all of those who were successful in 1936, my congratulations. May you make all efforts to retain your position for the year of 1937. Well, I suggest—Attend all your monthly meetings. Pay